

# SOLLER

SEMENARIO DE INFORMACION LOCAL

SOLLER

SEMENARIO DE INFORMACION LOCAL

Franqueo  
concertadoSub-Delegación de Prensa  
y Propaganda del Estado  
(Gobierno Civil)

PALM

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SOLLER (Baleares)

## TEMAS PARROQUIALES

## ROMANCERO DE MALLORCA

## I.-LA FIESTA PATRONAL

## EL ENCANTO DE LA HURI

Me propongo escribir sendas apostillas al margen de las fiestas tradicionales de San Bartolomé y de la Obra del templo parroquial, y reseñar luego, brevemente, las mejoras introducidas ya, en el presente año, o en vías de ejecución, en la Parroquia. Y me es muy grato dedicar estos breves comentarios a todos los sollerenses y, en especial a todos aquellos que, ausentes temporalmente de su amada Sóller, se encuentran hoy en su tierra natal.

El papa Inocencio IV, en su Bula expedida en Lyon de Francia el 14 de abril de 1248, puso bajo su protección apostólica la Parroquia de Sóller con el título de San Bartolomé.

El glorioso Apóstol del Señor es a la vez Titular de nuestra Parroquia y Patrón de nuestra ciudad.

Todos los pueblos de Mallorca celebran con singular pompa e inusitado esplendor la fiesta de su Patrón. En los festejos cívicos, de ordinario, sobre todo desde unos años acá, la nota típica y tradicional no es preterida. Si, a veces, elementos que se llaman pomposamente modernos y avanzados logran introducir ciertas innovaciones de evidente mal gusto, por no decir peligrosas y nocivas, la gente seria y amante de los valores tradicionales, siempre respetables, mira con malos ojos y censura acremente todas aquellas innovaciones que tienden a zohogar lo típico y peculiar de las fiestas mallorquinas, para sustituirlo con novedades exóticas y anodinas.

La ciudad de Sóller celebra todos los años su fiesta patronal. Las autoridades civiles cuidan de imprimirle solemnidad y brillantez. No puede decirse que dicha fiesta constituya un acontecimiento insólito; pero hay que tener en cuenta que las Fiestas de Ntra. Sra. de la Victoria, de verdadera resonancia en toda Mallorca por su atuendo típico y sentido épico, relegan necesariamente a segundo término la fiesta popular que la digna Corporación Municipal, en nombre y representación de la ciudad, dedica a su Patrón.

Como adelantaba este semanario en su edición del sábado pasado, en el presente año, no han de faltar conciertos musicales e interesantes exhibiciones folklóricas, que tan del agrado público resultan, y atraen y hacen vibrar el alma colectiva a impulso de los más nobles sentimientos patrióticos.

En tiempos pasados, el claror rojizo de los tederos bien cebados; las danzas de *cosiers*, que daban una nota festiva a la misa mayor acompañando al predicador al púlpito; el baile mallorquín al son de la gaita y del tamboril, al cual acudían las mozas, vestidas de *pagesa*, para lucir su garbo y hermosura; los disparos de arcabuz y vistosos fuegos artificiales: todo ello comunicaba un encanto peculiar a la fiesta de San Bartolomé.

En el aspecto religioso llegó a tener nuestra fiesta patronal una importancia extraordinaria. Al introducirse en la Iglesia la devoción de las Cuarenta-Horas, Sóller «fue la primera población de la isla que en el día de su Patrón tributó dicho culto a Jesús Sacramentado», y con tal motivo la fiesta de S. Bartolomé se veía muy concurrida. Incluso de los pueblos vecinos acudían numerosos fieles, hasta el punto de que en nuestra población la frase *tenir coranta-hores* fue sinónimo de *tenir huéspedes*. Prueba clara de que nuestra fiesta patronal gozaba de renombre por la magnificencia de sus cultos y festejos, que atraían gente de toda la isla.

Todos los sollerenses deberíamos tener

empeño en que las fiestas patronales de San Bartolomé, encuadradas en un ambiente típico y de color local, recobrarán de nuevo su fisonomía e importancia preteritas.

No lo hemos de esperar todo de la iniciativa y celo de nuestras autoridades civiles y eclesiásticas. Todos hemos de cooperar a su esplendor, cuando no sea más que realizando los actos religiosos y culturales con nuestra presencia. Da pena a veces asistir al solemne acto de la Misa Mayor, que presiden nuestras Autoridades, y darse cuenta de que la concurrencia de fieles a tan importante función litúrgica no es tan numerosa como debiera ser.

Que en el presente año, en honor de nuestro glorioso Patrón San Bartolomé, a fuer de buenos sollerenses, nos animemos a dar realce con nuestra asistencia a los principales actos litúrgicos de tan solemne fiesta!

Sóller, Agosto 1949.

J. PONS, PBRO.

### En el Ayuntamiento

Extracto de los acuerdos tomados por el Ayuntamiento Pleno en las sesiones celebradas durante el primer trimestre de presente año

Día 6 de Febrero.—Sesión extraordinaria con motivo del cese de la Comisión Gestora y de la constitución del nuevo Ayuntamiento.

Se aprobó el acta de la sesión anterior. Después de cesar en sus cargos los señores Gestores, se procedió a la constitución del Ayuntamiento, quedando éste constituido definitivamente en la siguiente forma: Alcalde-Presidente: don Nicolás Arbona Oliver.

Primer Teniente de Alcalde: D. Celestino Bonnín Piña.

Segundo Teniente de Alcalde: D. Guillermo Castañer Rullán.

Tercer Teniente de Alcalde: D. Miguel Colom Rullán.

Regidor Síndico: D. Jaime Colom Frontera.

Concejales: D. Jaime Aguiló Pomar; don Gabriel Arbós Mir; D. Pedro March Arbona; D. Francisco Colom Oliver; D. Guillermo Mayol Marqués; D. Damián Orell Casanovas; D. Serapio Constantino García y D. Juan Estades Enseñat.

Se acordó el nombramiento de las distintas Comisiones consistoriales que han de examinar los diferentes asuntos y dictaminarlos reglamentariamente.

Se acordó que las sesiones ordinarias que celebre la Comisión Municipal Permanente tengan lugar los miércoles a las diez y nueve.

Se acordó por unanimidad que el Ayuntamiento Pleno se reuna en sesión extraordinaria el próximo miércoles, día 9 del actual, a las 20'30 horas.

Se acordó por unanimidad que por el señor Alcalde, en nombre y representación del Ayuntamiento sea dirigido un telegrama al Excmo. señor Gobernador civil de esta provincia, dándole cuenta de la constitución del mismo y reiterándole sus ofrecimientos para laborar en defensa de los intereses de este Municipio y de España y su inquebrantable lealtad al Jefe del Estado S. E. el Generalísimo.

Día 9 de Febrero.—Sesión extraordinaria en primera convocatoria.

Se aprobó el acta de la sesión anterior.

Se acordó por unanimidad que las Comisiones respectivas se reúnan para el estudio de los problemas y proyectos de obras que tiene en estudio el Ayuntamiento, y que en su día eleven a la consideración del Pleno sus conclusiones.

*¡Salve vergel en donde el alba nace  
y donde el sol poniente se reclina,  
donde la niebla en perlas se deshuce  
y las perlas en plata cristalina:  
donde el placer sobre laureles yace  
y Dios sonríe y la salud domina!  
Divino objeto de mi canto rudo  
yo al empezar mi canto te saludo.*

INVOCACIÓN. José Zorrilla.

El Rey de la noche, montado en su corcel, y acompañado de su corte de lechuzas, buhos, grillos y luciérnagas, se fue adueñando del paisaje. Todo es silencio ahora. Todo triste y melancólico. Los pinos ríndense a la oscuridad y en las tinieblas los olivos de troncos retorcidos por el tiempo son fantasmas del apocalipsis. Las atalayas vigilantes, son los guardianes ciclopeos que velan la Isla, y en los propios cimientos el pequeño oleaje resbala sobre la arena de la cala, acariciándola suavemente.

Alfabeto y el Teix por un lado, y las estribaciones de Massanella por otro, son los titanes fieles que guardan la bella Huri, la que quedara presa en la Isla del Amor.

Sóller es la Huri; hermoso vergel paradisíaco de luz y de color, toda eres exuberancia, riqueza y maravilla. Como las mujeres de Oriente, destilas la fragancia del azahar, del nardo y de las rosas de Alejandría, do se cimbrean arrogantisimas palmeras, y las nubes que besan tus flancos forman tenues gasas que impiden la mirada de los profanos en ese valle de la dicha y del placer, plantado para recreo y ornato de quien osa mirarlo.

Sombras en la noche.  
Vigilia constante.

De Berbería viene una flota de piratas y los jabeques se deslizan en un andar

Día 13 de Marzo.—Sesión extraordinaria en primera convocatoria, a las diez horas.

Se aprobó el acta de la sesión anterior. Fue elegido el señor Alcalde, D. Nicolás Arbona Oliver, Compromisario del Ayuntamiento para participar en la elección del Diputado Provincial correspondiente al Partido Judicial a que este Municipio pertenece.

Día 13 de Marzo.—Sesión extraordinaria en primera convocatoria, a las doce horas.

Se acordó por unanimidad rendir público homenaje a la Imagen Peregrina de Nuestra Señora de Lluch, con motivo de su venida a esta ciudad el día 19 del actual; darle las gracias por esta visita; suplicarle que su presencia sea continua entre nosotros; elevarle una plegaria ardiente y fervorosa implorando su bendición y ayuda en la empresa y misión que tienen encomendada los Ayuntamientos; declararla Madre Ilustre de todos los que unidos, presentes y ausentes, son los que integran este Municipio, y nombrarla Alcaldesa Honoraria de esta ciudad.

Día 31 de Marzo.—Sesión ordinaria correspondiente al presente trimestre, en primera convocatoria.

Se aprobaron las actas de las dos sesiones celebradas el día 13 del actual.

Se acordó aprobar los extractos de los acuerdos tomados por la Comisión Municipal Permanente durante los meses de Febrero y Marzo del corriente año.

Se aprobó por unanimidad íntegramente el dictamen emitido por las Comisiones de Alumbrado y de Hacienda en relación a las modificaciones que la Junta de Gobierno de «El Gas S. A.» interesa introducir en el contrato que regula el alumbrado público de esta ciudad, acordándose de conformidad con el mismo y que el aumento del precio que rige para dicho alumbrado sea a partir del día 1.º de Enero de 1950, a cuyo efecto se acordó al propio tiempo consignar la correspondiente cantidad en el presupuesto para el próximo ejercicio.

acompañado de remos y velamen. Ellos van bajo la enseña del signo de la Media Luna, poderío del Islam.

De repente, grandes hogueras iluminan el panorama, y las lenguas del fuego resplandecen en la mar.

Gritos de guerra. Toques a somatén. Y del más alto torreón de la iglesia parroquial la campana lanza su voz de alerta, y el pueblo de Sóller defiende a su Huri. ¡Oh, bella Huri!, la que te hiciste cristiana. Los sollerenses, con sus trabucos y las hoces, y las barras de las puertas, hechidos de patriotismo, van en busca de los berberiscos que pisaron su vergel para hollarlo y destruirlo.

Riñen lucha fiera los dos bandos. Y la cruz de la espada del *Capitán Ange'ats* expió, con el amor de la victoria, la profanación hecha por la media luna.

Orgía de colores. Se perfila el nuevo día, y apenas si se oyen los disparos de los trabucos. En la playa reina el gran desorden y sólo manchas de sangre son la nota de la vergonzosa huida.

La multitud ingente de los sollerenses prepara jubilosamente las Fiestas de la Victoria, y las *Valentes Dones de Ca'n Tamany*, en cuidadoso celo, lucharon por la Huri, valle de Sóller, magnífico paraíso de luz y vergel que es cita de toda belleza y asiento de hermosura sin límites. Sóller, mi bella Huri, yo te saludo.

Como las mujeres de Oriente, recreas con el perfume de las flores de tus naranjos, esa hora patriarcal y serena de tu Historia, porque Dios permitió, en recompensa, que tu Victoria fuera el recreo permanente para el alma de los que vienen a gozarte.

LUIS FÁBREGAS CUXART.

(De la revista filatélica *Relations et Amitiés*, de Bruxelles).

Sesión ordinaria celebrada por la Comisión Municipal Permanente el día 15 de Junio de 1949

Los que asisten

Celebróse bajo la presidencia del señor Alcalde, D. Nicolás Arbona Oliver, y a la misma asistieron los señores primero y segundo Tenientes de Alcalde: don Celestino Bonnín Piña y D. Guillermo Castañer Rullán.

Acta sesión anterior

Fue leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Pagos

Se acordaron pagos por diversos servicios municipales.

Permisos para obras particulares

Visto el informe favorable emitido a la correspondiente instancia por el señor Ingeniero encargado, se acordó conceder permiso a D. Martín Cifre Oller, como encargado de D.ª Catalina Canals, para conducir el agua de la canal y tubo de bajada de la casa n.º 91 de la calle de José Antonio Primo de Rivera, a la alcantarilla pública.

Permisos para instalar casetas en la playa

Después de la lectura de las correspondientes instancias, se acordó conceder permiso a varios vecinos para instalar casetas de madera en la playa del puerto de esta ciudad, durante la temporada de verano del presente año.

Nombramiento definitivo varios Guardias municipales

Se acordó aprobar lo actuado en el concurso oposición verificado el día 14 del actual, y en consecuencia nombrar definitivamente en propiedad a D. Juan Xamet Oliver Guardia Municipal nocturno, y a don Paulino Vicente Curto y D. Francisco Ramis Quetglas Guardias Municipales diurnos, con el sueldo correspondiente a partir del día 1.º de Julio próximo.

No habiendo más asuntos a tratar, se levantó la sesión.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE  
**D.<sup>A</sup> CATALINA MARTI BERNAT**  
 DE BAUZÁ

que falleció en esta ciudad el día 17 de Agosto de 1949.

A LA EDAD DE 69 AÑOS  
 HABIENDO RECIBIDO LOS AUXILIOS ESPIRITUALES

(A. E. R. I. P.)

Sus desconsolados: esposo, D. Pedro Bauzá Pons; hijos: D. Miguel y D. Gabriel; hijas políticas: D.<sup>a</sup> Francisca Rullán Rullán y D.<sup>a</sup> María-Teresa Vian; nietos: D. Pedro y Srtas. Catín y Paquita Bauzá Rullán y D. Pedro Bauzá Vian; hermanos: doña Leonor, D.<sup>a</sup> Isabel-María y D. Antonio; hermanas políticas: D.<sup>a</sup> Rosalía Bibiloni Colom, D.<sup>a</sup> Rosa M.<sup>a</sup> Sandoval y D.<sup>a</sup> Antonia Morell Rullán; sobrinos, primos y demás parientes (presentes y ausentes), participan a sus amistades esta dolorosa pérdida y les suplican tengan presente en sus oraciones el alma de la finada, por lo que les quedarán profundamente agradecidos.

Casa mortuoria: CALLE PONS (Ca'n Calentó)

## ◆ CRONICA LOCAL ◆

### La fiesta de San Bartolomé

Programa de los festejos que se proyectan en honor del Santo Patrón de Sóller

De la serie de festejos destinados a honrar en el presente año al apóstol San Bartolomé, Patrón de nuestra ciudad, que en nuestra crónica anterior apuntábamos como probables, habremos de descontar, después de cribarlos, algunos que la falta de tiempo o las circunstancias han impedido poder realizar. Los restantes, que son los que en definitiva integrarán el programa, aunque no devuelvan a la fiesta patronal el esplendor que le hemos visto alcanzar en años anteriores, no por esto dejarán de formarlo atractivo y ameno, en el que cada sector de opinión hallará algún número de acuerdo con sus gustos.

A la hora en que escribimos existe aún algún número sólo mediamente hilvanados, como el típico paseo del buey; por ejemplo. También ha quedado en vilo la venida de la orquesta de Barcelona, que hubiera actuado en una de las verbenas del «Alcázar», pues al haber aplazado algunas semanas su presentación en Palma ha tenido que prescindirse de ella para su actuación en nuestra fiesta patronal. Los restantes que anticipábamos sí que ya pueden darse por seguros y con ellos confeccionamos este avance de programa que anotamos al final de la presente información.

Los actos religiosos que nuestra Parroquia celebrará en honor de su Santo titular alcanzarán el antiguo y arraigado esplendor que nuestro estimado colaborador reverendo D. Jerónimo Pons recuerda con su galana pluma y profundos conocimientos históricos en otro lugar de este mismo número. Las solemnes Completas de la vigilia y el no menos solemne Oficio del día de la fiesta harán revivir en los sollerenses añorados tiempos pasados.

En la parte civil, los festejos se iniciarán en la mañana del martes. En ese día, de buena mañana, se desea pasear el obligado *bou de Sant Bartomeu* por nuestras calles y plazas antes de ser sacrificado para el consumo público. De poderse llevar a cabo este número, en proyecto aún al escribir estas líneas, se efectuaría con una variación sobre su tradicional recorrido, puesto que en vez de ser traído de los llanos de Cúber por el Barranc seria subido a la población desde el predio o *Possessió des Port*.

A su llegada al *Pont d'En Barona* sería recibido por la multitud y coronado con la típica corona de flores de costumbre, y luego, paseado hasta la Plaza.

Por la noche de ese día habrá en la plaza una velada folklórica, a cargo de la Agrupación de Son Sordina. Empezará a las diez y será amenizada por la sección de guitarras y bandurrias de la misma agrupación.

A la misma hora se celebrará en el Patio del «Alcázar» una extraordinaria verbena, con una orquesta de Palma cuyo nombre no conocemos aún en este momento.

El miércoles, a la terminación de la Misa Mayor se efectuará en la C.<sup>a</sup> Consistorial la entrega del Premio Jerónimo Estades, mientras en la Plaza la banda municipal dará un concierto musical, de doce a una.

Por la tarde, a las cuatro y media, llegará la banda de Lluçmayor, la que, después de haber cumplimentado a las autoridades, tocará algunas piezas en el palco de música de la plaza de Calvo Sotelo.

Seguidamente se dirigirá al campo de deportes, en donde se jugará un interesante partido de fútbol, de Copa, entre los equipos del *Constancia*, de Inca, y nuestro C. D. Sóller, en cuyo intermedio dicha banda de Lluçmayor volverá a ejecutar algunas tocatas.

Por la noche, a las diez, en la plaza de Calvo Sotelo, la repetida banda lluchmayorense dará un nuevo y último concierto. En el Patio del «Teatro Alcázar», se efectuará una animada verbena, amenizada por las orquestas «Columbia» y «Melodians», de Palma, cedidas por la Empresa del Jardín Olímpico de aquella población de tan acusado perfil sollerense.

El bar de estas verbenas será llevado por D. Juan Rosselló, conserje del mencionado teatro, evitándose así deplorables abusos.

### Del Puerto de Sóller

#### Exposición de Pinturas

Desde esta tarde quedará abierta al público la Exposición de Pinturas que la Junta de Obras de la Parroquia lleva a efecto en el salón descanso del «Hotel Marina», de la Playa, a fin de recaudar fondos para la construcción de la escuela y casa rectoral que está en proyecto llevarse a cabo en esta feligresía.

Componen los cuadros de la exposición, cedidos generosamente, un conjunto selecto, en que figuran nombres de prestigio, ya en el área nacional ya en la local.

Es de esperar que la misma generosidad que han demostrado los artistas que han cedido sus producciones y las molestias que se han tomado los organizadores de la exposición se vean correspondidas por la generosidad de los posibles adquirentes, que, tratándose de tan noble fin, no han de regatear su cooperación pecuniaria.

Que San Pedro y San Ramón de Peñafort bendigan los afanes y la excelente buena voluntad de todos, a fin de que pronto pueda ser una realidad lo que planeamos.

Por la Junta de Obras, Miguel Castañer, Ecónomo.

Instalaciones Eléctricas

JUAN CIREROL Batach, 21

### Renacimiento de la corriente turística

#### Numerosas excursiones en las fiestas de la Asunción

Siempre que coinciden dos fiestas en días correlativos, como en el caso del lunes de esta semana, festividad de la Asunción de la Virgen, vemos producirse a nuestro alrededor una doble corriente turística: de sollerenses que salen para trasladarse a alejados lugares y de forasteros que vienen a Sóller para visitar sus pintorescos parajes y gozar de la dulzura de su clima, que templea la proximidad del mar.

En las jornadas del domingo y lunes últimos, las excursiones de nuestros vecinos a Lluch, Puig Major y Torrent de Pareis fueron muy considerables. Nutridas caravanas de alegres excursionistas, con los atuendos a la espalda para la comida y para pernoctar al raso, salieron y regresaron en ambos días que la coincidencia con la celebración de las vacaciones retribuidas en algunas fábricas y talleres ha hecho más numerosos.

Por contra, coincidiendo sin duda con los mismos motivos, desde Palma y pueblos del interior, y aún de Barcelona y de algunas comarcas de Cataluña, llegaron a nuestro valle ingentes grupos de visitantes. En trenes y autocares vino en ambos días gran muchedumbre que proporcionó a la población y a su playa una animación desastumbrada.

También vinieron numerosos turistas franceses. Según parece, en el vecino país se inicia una corriente turística hacia Mallorca, a la que no creemos sea ajena la influencia de nuestros paisanos establecidos en el mismo, y la creciente mejora de la situación económica de aquella nación y que la favorable circunstancia del cambio de la moneda favorece sobremanera.

Con estos continuos y crecidos contingentes de visitantes Sóller va recobrando el aspecto que el turismo le proporcionaba en los años anteriores al Movimiento Nacional. ¿Sabremos estar ante esta nueva avalancha que parece avecinarse, a la altura que corresponde en confort, cultura y *fair play* para hacer agradable a los turistas su breve estancia entre nosotros, que atraiga a nuevas y renovadas masas de visitantes?



### De interés para los aficionados al fútbol

#### Una magna obra en vías de publicación

Pasó el día de ayer en Sóller don Juan F. Cabré Juanati, redactor informativo de la importante obra *FUTBOL* (Historia, Organización, Equipos), al objeto de recoger en esta ciudad los datos que interesen respecto al fútbol local, información y fotografías, para incluirlos convenientemente en esa obra, en la voluminosa sección que se dedicará a las Baleares.

La obra constará de dos o más volúmenes, ya que va a hacer referencia de los tres mil clubs españoles actuales, de quienes dará la visión actual y la síntesis de su historia, con texto y grabados. Valdrá 300 pesetas, a desembolsar en cuatro plazos de 75.

Ha aceptado el cargo de corresponsal local de la citada obra el presidente del C. D. Sóller, D. Carlos Rullán Bauzá.

### «Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros»

#### Biblioteca Pública

Después del acostumbrado período de vacaciones estivales, esta Biblioteca ha vuelto a reanudar sus servicios al público con el horario de costumbre de 11 y media a 1 y de 4 a 8 y media todos los días laborables.

La concurrencia de lectores durante este primer semestre ha sido de 5.633, clasificados en 1.412 niños, 1.554 niñas, 1.642 hombres y 1025 mujeres.

El número de obras que han consultado ha sido de 6.853; clasificadas en la forma siguiente: Obras infantiles 3.542; Obras generales 420; Filosofía 39; Religión 306; Ciencias Sociales 103; Filología 112; Ciencias Puras 223; Ciencias Aplicadas 297; Bellas Artes 301; Literatura 1.042; Historia y Geografía 388.

El número de obras adquiridas ha sido de 38, que unidas a las del fondo común forman un total de 2.267 volúmenes.

Entre las obras de nueva adquisición merecen citarse por su especial valor moral, religioso, profesional, artístico o literario que encierran: el 2.<sup>o</sup> tomo de la *Historia de la Filosofía del Derecho*, por E. Luffo; *El Culto Mariano*; *Mallorca en Trento*; *Muchacha*; *Mujeres frente al amor*; *Peregrinos del Señor*; *Estampas de la vida femenina*; *El Hombre*; *Hace falta un muchacho*; *El Angel del Alcázar*; *La falsa paz*. El número de 17 publicaciones que recibimos periódicamente ha sido aumentado con la nueva revista «*Rumbo*», de especial interés para los aficionados al mar, y con el «*Boletín Agro Pecuario*», que edita la *Obra Social Agrícola de la «Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros»*, de gran utilidad para los agricultores.

## BERNARDO MARQUÉS

ODONTÓLOGO  
San Jaime, 1 - Teléf. 50

Ha reanudado su acostumbrada visita todos los domingos y jueves por la mañana de 9 a 12'30.

## Arreglo de caminos vecinales NOTAS DE SOCIEDAD

## Son reparados el del Camp de sa Mar, L'Horta y Fornalutx

Por una brigada de obras de la Diputación Provincial son objeto de reparación algunos caminos vecinales de nuestro término municipal gracias a las gestiones que con tal objeto ha realizado ante aquella Corporación el novel diputado y alcalde de esta ciudad, D. Nicolás Arbona Oliver.

Ha sido reparado en primer lugar el camino del Camp de sa Mar, en el tramo comprendido entre el puente existente frente al Control y la playa. También ha sido objeto de reparación el camino de L'Horta, entre la carretera del Puerto y la iglesia parroquial de aquella barriada.

Y actualmente, por la misma brigada se procede al afirmado de la carretera de Sóller a Fornalutx en su trayecto que media entre el *Cantó dels Nins*, frente a la «Tafona Cooperativa», y el antiguo hielato de *Ca'n Golleu*.

## Las obras de la segunda nave del Matadero Municipal

## Se han iniciado y se llevan a cabo con gran celeridad

A primeros del presente mes de Agosto se emprendieron las obras para la terminación de la segunda nave del Matadero Municipal de esta ciudad, de cuya prosecución ya tienen conocimiento nuestros lectores, por habernos ocupado de ello en anteriores números.

Estas obras se realizan por administración municipal, en vez de por subasta como se había dicho anteriormente, porque la necesidad de abreviar trámites ha obligado a ello. Las efectúa la brigada del Municipio bajo la dirección del aparejador D. Vicente Sebastián y se llevan a un ritmo muy acelerado para que se hallen totalmente terminadas antes del plazo fijado para poder optar a la subvención del Estado, que, como se sabe, termina el 31 de Diciembre próximo.

## El «Premio Jerónimo Estades»

## Este año corresponde a la familia más numerosa

En la próxima festividad de San Bartolomé será adjudicado a la familia más numerosa el premio «Jerónimo Estades» que anualmente se distribuye alternando su distribución con el que se otorga al trabajador con más antigüedad en una misma empresa y al alumno más aplicado.

El acto de la entrega tendrá lugar en el salón capitular de la Casa Consistorial a la terminación del Oficio que se habrá celebrado en la Parroquia con motivo de la fiesta patronal.

Todas aquellas personas que quieran optar a este premio pueden dirigir sus solicitudes a la Secretaría del Ayuntamiento o a la gerencia del «Ferrocarril de Sóller» hasta el próximo lunes, a las doce de la mañana.

## SE DESEA VENDER

Por separado dos pisos: sala, comedor, tres dormitorios, cuarto de baño, agua fría y caliente, terraza. Precio razonable. Mar, 64.

Infórmese en esta Redacción, anuncio número 350

## SE HA EXTRAVIADO

Una pulserita de oro. Se gratificará su devolución. Infórmese en esta Administración. Anuncio n.º 352.

## VENDERÍA

Cochecito para niño, en muy buen estado y COMPRARÍA una máquina de coser.

Oferta n.º 360 en esta Administración.

## LLEGADAS

Hemos tenido el placer de saludar en esta Redacción, después de luengos años de ausencia, a nuestro viejo y estimado amigo D. Francisco Bernareggi, quien, acompañado de su distinguida esposa y paisana nuestra, D.ª Catalina Vidal, en la presente semana ha estado algunos días en esta población durante su actual estancia en Mallorca.

Con este motivo, hemos tenido ocasión de reiterar al ilustre artista nuestra cordial bienvenida y nuestro sincero deseo de que le sea agradable su estancia en esta isla en la que tanto se le quiere y admira.

También estuvo en esta Redacción para saludarnos, nuestro paisano D. Pedro Casasnovas Bauzá, quien, después de muchos años de ausencia, ha venido de París con sus hijas señorita Catalina y D.ª Margarita y sus nietas Ana-María y María-Ana Hache Casasnovas.

Para reunirse con su madre y pasar una temporada en esta población, vinieron la anterior semana de Barcelona los hermanos Srtos. Lorenzo, Catalina y María-Luisa Mayol Frontera.

Hemos tenido el gusto de saludar a nuestro antiguo amigo D. Francisco Garcías Moyá, que llegó la anterior semana, procedente de Santo Domingo.

De Fribourg (Suiza) llegó el viernes último nuestro amigo D. Lorenzo Cirerol Grau.

En su compañía vinieron su tío D. Marcel Golliard y sus hermanos políticos, los esposos Sres. Meinrad Mooser y Blanche Golliard.

El mismo día llegaron, procedentes de París, el comerciante D. Juan Ramis Arbona; su esposa, D.ª Francisca Atomar Perelló, y sus hijos Berto y Juan.

Se encuentran en esta ciudad nuestro amigo D. Andrés Torres Ramón, que vino el viernes de Barcelona con su esposa, doña Lola Massip March y su hija Gloria.

Procedente de Le Mans (Marsella) llegó, a fines de la anterior semana, nuestro amigo D. Juan Forteza Forteza.

El sábado llegaron, de Alcira, nuestros apreciados amigos el expedidor D. Francisco Arbona Riutort y su esposa, D.ª Rosa Rullán, quienes pasarán una temporada en su finca Ca's Sant.

Vinieron con ellos sus nietos Srtos. Paquito, Antonio y Maguñ Ripoll Arbona.

El sábado regresaron de Troyes, después de pasar una temporada con sus hermanos allí residentes, D. Jaime Bujosa Sancho y su esposa, D.ª Antonia Oliver Mora.

El mismo día llegaron, procedentes de Burdeos, los esposos D. Miguel Bernat Colom y D.ª Antonia Crespi, con sus hijos D.ª Francisca Bernat de Perelló, Srta. María-Isabel y su sobrino D. Jaime Mayol Noguera.

Vinieron con ellos sus amigas Srtas. Micaela Gautriaud y Yolande Pic.

El domingo regresó de su viaje a Burdeos D. Jaime Vanrell Coll, viniendo con él su padre, D. Jaime Vanrell.

Para pasar unos días con sus familiares de aquí, llegaron de Sabadell en el avión del martes D. José Got Niubó y su hija Srta. María.

También con igual objeto vinieron el jueves, de París, los jóvenes esposos D. Antonio Vicens Biscafé y D.ª Francisca Casellas Bernat.

Para reunirse con su esposa, D.ª María Colom Rotger, que está pasando una temporada en esta ciudad con su madre y hermanos, vino de Valencia el abogado don Salvador Ferrando Cabedo.

Con motivo del fallecimiento de su señora madre y abuela (respectivamente), del que

## IMPORTACIÓN - EXPORTACIÓN - COMISIÓN

Frutos secos y frescos

ESPECIALIDAD EN DÁTILES

EMPAQUETAJE A MÁQUINA EN PAPEL CELOFANA  
INSTALACIÓN MODERNA :: PRODUCCIÓN DIARIA 5.000 KILOS

DIRECTOR JUAN CASTAÑER

**C.º Générale de Conditionnement**

S. R. L. Capital: 1.000.000 francos

23, Quai Perrache - LYON (Rhône), Francia

Marca registrada: DAFISEC

Teléfono: FRANKLIN 66.87

Dirección telegráfica: DAFISEC-LYON

damos cuenta en esta misma edición, llegaron ayer, procedentes de Marsella, los hermanos D. Miguel y D. Gabriel Bauzá Martí, y la hija del primero, Srta. Catín.

Para pasar una temporada en esta ciudad, llegaron de Lille, los esposos D. Julián Bailester Campos y D.ª María Puig Ginestra, con sus hijos Srtos. Miguel y Amador-Julián.

Con igual objeto se encuentra en esta ciudad el comerciante establecido en Lyon don Francisco Oliver.

## SALIDAS

Emprendieron el miércoles viaje de regreso a Béziers, después de breve permanencia aquí, los esposos D. Bartolomé Mayol Trias y D.ª Juana Marty, con su hija Srta. Nany. Con ellos marchó el señor D. Guy Rougé.

El mismo día salió para Nancy la señorita Margarita Gual Frontera.

Igualmente salieron, el miércoles, tras unas semanas de permanencia con sus familiares de aquí, D.ª Rosa Trias Deyá de Orell, para Saint-Amand, y D.ª Odette Jean-Baptiste de Trias, para Montluçon.

Para Limoges salieron también el miércoles D.ª Antonia Mayol de Bouchemausse, su hija Srta. Bernadette y su sobrina señorita Antonia Mayol.

Tras corta permanencia en esta ciudad, ayer, viernes, regresó a Bourges el comerciante D. Antonio Morell Bauzá.

## NATALICIO

El hogar de los jóvenes esposos D. Antonio Busquets Calafat y D.ª Francisca Reynés Llompart, ha visto alegrado con el nacimiento de su primera hijita, una preciosa niña que abrió sus ojos a la luz el martes de esta semana.

La pequeña recibirá en el bautismo el nombre de Ana-María.

Sinceramente nos asociamos al gozo de los nuevos papás, a quienes felicitamos cordialmente.

## NECROLÓGICA

## D.ª CATALINA MARTÍ BERNAT DE BAUZÁ

En la mañana del miércoles, día 17, sorprendió dolorosamente a este vecindario la noticia del súbito fallecimiento de la bondadosa señora D.ª Catalina Martí Bernat, esposa de D. Pedro Bauzá Pons.

Muchos fueron los que habíanla visto, al anochecer del día anterior, acudir, como era su costumbre, al rezo del santo Rosario en la iglesia parroquial, sin ningún síntoma anormal.

Ya de regreso a su casa fue cuando, inesperadamente, sin darle tiempo de quejarse más que de un repentino dolor de cabeza, fue víctima de un derramen cerebral que la dejó inmediatamente sin sentido.

Llamóse rápidamente a los médicos, practicaronle éstos cuántos remedios dispone la ciencia para tales casos, pero la pobre enferma no reaccionó lo más mínimo, en vista de lo cual le fué administrado el sacramento de la Extremaunción, continuando en el mismo estado comatoso hasta el amanecer del miércoles, en que pasó los umbrales de la Eternidad.

Era la señora Martí persona muy buena; de religiosidad profunda; mujer de su casa; de carácter activo y generoso y de trato muy dulce, por todo lo cual era entrañablemente querida de todos sus familiares y gozaba del sincero aprecio de sus amistades.

En su juventud contrajo matrimonio con D. Pedro Bauzá, marchando a la populosa población francesa de Marsella, donde éste tenía establecidos sus negocios, siendo en

todo momento para él la más diligente y amable compañera, como más tarde, para sus dos hijos, la más cuidadosa y cariñosa de las madres.

Hace ya bastantes años que el matrimonio, retirado de sus negocios, había retornado a ésta su ciudad natal, donde vivía plácidamente, abregado con la presencia y cariños que les prodigaba su nieta, Srta. Catín, que adoraba a sus abuelos, compensándoles así de la ausencia de sus hijos y demás nietos, residentes todos ellos en Marsella.

No ha cumplido aún un año que la paz de este hogar viose turbada ya por haber sufrido la señora Martí un ataque aplopéptico que puso en grave peligro su existencia. Lograron entonces salvarla, habiéndose reponiendo así de la ausencia de sus hijos y demás nietos, residentes todos ellos en Marsella.

El mismo día de la defunción tuvo lugar la conducción del cadáver al cementerio, previo el rezo del santo Rosario en la casa mortuoria, con asistencia de la Comunidad parroquial, con cruz alzada; y esta mañana, a las nueve y media, hanse celebrado en el templo parroquial solemnemente exequias, habiéndose visto ambos actos extraordinariamente concurridos.

A las preces de la Iglesia unimos las nuestras, pidiendo al Señor dé al alma de la finada lugar de refrigerio, de luz y de paz; y a los que lloran su muerte el bálsamo de la cristiana resignación.

Reciban su esposo, hijos, hijas políticas, nietos, hermanos, hermanas políticas, sobrinos y demás familiares la expresión de nuestro más sentido pésame.

## REGISTRO CIVIL

## NACIMIENTOS

Día 13 de Junio. - Juan-Antonio Enseñat Noguera, hijo de Juan y Rosa.

Día 15. - Antonio Jordán Llobera, hijo de José y Catalina-María.

Día 24. - Antonio Arbona Colom, hijo de Juan y Francisca.

Día 27. - María de la Paz de la Guardia Herrero, hija de Alberto y Matilde.

Día 27. - Ignacio-Domingo Jara Enriquez, hijo de Ricardo y María del Pilar.

Día 27. Catalina Amengual Estades, hija de Pedro y Antonia.

Día 1.º de Julio. - Antonia-María Ferrer Gelabert, hija de Juan y Rosa.

## MATRIMONIOS

Día 15 de Junio. - José Sánchez Moraleda con Catalina Ramis Martí, solteros.

Día 28. - Antonio Amengual Morell con Magdalena Arover Casasnovas, solteros.

## DEFUNCIONES

Día 13 de Junio. - José Mira Vidal, de 35 años, soltero, Manzana 65, n.º 79.

Día 19. Magdalena Gallard Servera, de 86 años, viuda, calle del Pastor, n.º 20.

Día 21. - Antonio Bauzá Barceló, de 38 años, casado, calle de Cetre, n.º 19-2.º

Día 22. - Antonio Cabals Deyá, de 70 años, casado, calle de Isabel II, n.º 20.

Día 30. - Jaime Valls Xumet, de 80 años, casado, calle de la Marina, n.º 16.

Día 1.º de Julio. - Francisca Oliver Pastor, de 80 años, soltera, calle de S. Jaime, n.º 29.

## VIDA RELIGIOSA

### La Fiesta de la Asunción de la Santísima Virgen María

Celebróse esta magna solemnidad litúrgica en la Parroquia arciprestal el lunes de la presente semana, preparada con el canto de Completas en la vigilia.

Por la mañana, a las diez y cuarto, se cantó Tercia y a las diez y media la Misa mayor, en la que fué el celebrante el Rdo. don Juan Canals, Arcipreste, al que asistieron los Rdos. D. Juan Lladó, vicario, y D. Antonio Rullán, de diácono y subdiácono, respectivamente. Por la escolanía y fieles asistentes se cantó la «Misa de Angelis» con acompañamiento del órgano, y después del Evangelio ocupó la sagrada cátedra el vicario Rdo. D. Jaime Capó, quien, con clara dicción y pulcro estilo, pronunció elocuente panegírico de la Reina de los Cielos en el misterio de su gloriosa Asunción.

Su artística figura yacente, en el día de la fiesta y en los siguientes de la presente octava, ha sido por los fieles venerada, y admirada también por los numerosos forasteros que han visitado la iglesia. Lo ha sido igualmente el suntuoso lecho en que está la bella imagen colocada, el cual, después de la acertada restauración que se le efectuó en 1945, vuelve a ser todos los años instalado junto al portal mayor y, como antes, adornado con profusión de macetas con flores, albahacas y mirabeles.

### CULTOS SAGRADOS

En la Parroquia de San Bartolomé.—Mañana, domingo, día 21.—DOMINICA XI DESPUÉS DE PENTECOSTÉS Y TERCERA DEL SANTÍSIMO: A las diez, Horas menores, con la de Tercia cantada. A las diez y media, Misa mayor, con sermón por el Muy reverendo Sr. Arcipreste. Por la tarde, a las siete y media, rezo del Rosario.

Lunes, día 22.—Empieza la solemne oración de Cuarenta-Horas en honor del apóstol San Bartolomé, Patrón de esta ciudad. La exposición del Santísimo se verificará por la tarde, y a las siete y media se rezará el Rosario, se cantará el Trisagio angélico y, después de la Bendición, se efectuará la reserva de su Divina Majestad.

Martes, día 23.—Continúa la oración de Cuarenta-Horas. Por la tarde, a las siete y media, Rosario, Completas solemnes y Bendición con el Santísimo.

Miércoles, día 24.—FIESTA DE SAN BARTOLOMÉ: La misa primera se dirá a las seis y media; las demás como los días festivos. A las diez, Horas menores, con la de Tercia solemne. A las diez y media, Misa mayor, con música, y sermón por el Rdo. D. Jerónimo Pons, Después del Oficio, exposición del Santísimo. Por la tarde, a las siete y media, Rosario, Ejercicio mensual propio de este día, dedicado a San Bartolomé, procesión eucarística, Te-Deum, Bendición con el Santísimo y Reserva.

Sábado, día 27: A las ocho, durante la Misa, Ejercicio mensual en honor de la Santísima Virgen de la Medalla Milagrosa. Por la tarde, a las siete y media, Rosario y Completas en preparación de la Fiesta de l'Obra. Y a las diez y media Vigilia por el Turno Cor-Jesu de la Adoración Nocturna local.

En la iglesia de Ntra. Sra. de la Visitación (Convento).—Mañana, domingo, día 21: En la función de la tarde, Rosario, sermón y Ejercicio de los Dolores de Ntra. Señora.

Miércoles, día 24.—San Bartolomé: Las misas serán celebradas según el horario festivo.

Viernes, día 26: En la función de la tarde, Ejercicio en honor del Santo Cristo.

#### Horario de Misas

Festivo: Misas a las 6'30, 7, 7'30, 8'30 y 10. Función de la tarde a las 6'30.

Ferial: Misas a las 6'30, 7, 7'30 y 8'30 Función vespertina a las 7'30.

En la iglesia de las Madres Escolapas.—Sábado, día 27.—FIESTA DE NTR. SANTO PADRE, SAN JOSÉ DE CALASANZ: A las siete y media, Misa conventual. A las nueve y media, Misa cantada por el coro de ex-alumnas del Colegio y adoración de la santa Reliquia. Por la tarde, a las siete y media, rezo del Rosario, conclusión de la Novena y adoración de la santa Reliquia.

### SE VENDE

CHALET en el camino de Son Bou de tres viviendas con huertecito.

Para informes en esta Admón. Oferta 364.

### SE ALQUILA

Un garaje bien situado. Para informes, en esta Administración, anuncio n.º 351.

## DE TEATROS

### PATIO DEL FANTASIO

Sandrini, el popular cómico y actor de gran valía que en tan poco tiempo ha logrado la popularidad, reaparecerá esta noche en la pantalla de este cine en la graciosísima producción *Peluquería de señoras*, que los críticos han reputado como la más genial creación del mejor cómico de la América latina.

La vida proporciona las fórmulas de celebridad más sorprendentes. Un derecho bien colocado puede abrir de un golpe la puerta de la celebridad y colocar inesperadamente sobre un inofensivo peluquero gloria, dinero, amor...

Tal sucede al incomparable Sandrini en *Peluquería de señoras*, al que el azar convierte en campeón de boxeo, con un «match» sin precedentes en los anales pugilísticos, logrando un éxito cómico en cada asalto y un K. O. de risa como resultado definitivo.

El diálogo no puede ser más ocurrente y original, doble motivo para que triunfe *Peluquería de señoras*.

Junto a Sandrini aparece la lindísima Amanda Ledesma a las órdenes del director Luis Bayón Herrera.

Completará el programa la película *Mi corazón te guía*.

El programa que presentará este cine en las veladas de nuestras fiestas patronales, o sea el martes y miércoles próximos, estará integrado por dos sensacionales producciones: *Recuerda*, con Ingrid Bergman y Gregory Perk de protagonistas, y *Los verdes años*, creación de Charles Coburn.

En *Recuerda*, a vueltas con un tema de honda raigambre psicológica, el genial director Alfred Hitchcock, con una maestría de verdadera altura, realizó una cinta perfecta en sus derivaciones dramáticas y humanas, donde la línea emotiva sostenida en más de un momento al rojo vivo hace que el espectador se halle totalmente comprometido con la densidad vibrante de la acción.

Esa magnífica actriz, gran señora del gesto y de la expresión, que es Ingrid Bergman, lleva a cabo en *Recuerda* una de sus más afortunadas interpretaciones, e igualmente Gregory Perk, quien hace de su difícil personaje una irreproachable creación.

*Los verdes años* es una adaptación de la conocida novela de J. A. Cronin, cuyo tema gravita en torno a los afectos, amores y desilusiones de la juventud.

La trama argumental, refiriendo la historia de un pobre huérfano acogido con desamor por sus familiares, que gracias a los consejos y ayuda de su bisabuelo y a su nodado amor al estudio consigue lograr un destacado puesto en la sociedad, fué desarrollada con perfecta técnica bajo la dirección de Victor Saville.

Todo el excelente resultado conseguido en la realización de este film no hubiera sido posible sin la interpretación magnífica de Charles Coburn, siguiéndole en méritos Tom Drake, Beverly Tyler y Hume Cronin.

\*\*

Este mismo programa será proyectado en el «Alcázar» en la tarde del miércoles, festividad de San Bartolomé.

### ALCÁZAR

El amor, la compasión, la magnanimidad, el sano orgullo, la constancia, todas estas virtudes humanas son la urdimbre que constituye la base principal sobre que se teje la valiosa tela de una interpretación sin paragon en el drama romántico *Mi corazón te guía*, que Jhon Cromwell dirigió y que protagonizan Dana Andrews, Merle Oberon, Ethel Barrymore y Hoagy Carmichael. Esta magna manifestación de la influencia del amor en las vidas humanas la ofrecerá el estreno el cine «Alcázar» en sus funciones de mañana.

El resurgente triunfo de un joven compositor, inspirado en la dulzura y el amor de una mujer que le alienta a terminar su genial concierto, relegado al olvido por haber perdido la vista, haciéndole salir de su encierro voluntario en el castillo de marfil que construyó su abatimiento, para encumbrarle en sus aspiraciones hasta lograr escalar la cima de la gloria, constituyen en líneas generales del argumento de *Mi corazón te guía*.

Dana Andrews, conocido ya por su labor interpretativa en *Los mejores años de nuestra vida*, reaparece con un rol todavía más difícil y más brillantemente ejecutado, encarnando al joven compositor que ve interrumpida su carrera por una ceguera transitoria que le sumerge en la más negra desesperación.

Merle Oberon es la rica y joven enamorada del artista, que no regatea sacrificios pa-

## FUTBOL

### Para el miércoles, día 24 Söller-Constancia para la Copa del Ayuntamiento en las fiestas patronales de San Bartolomé

El tradicional partido de San Bartolomé es cada año el primer toque de atención, que anuncia el comienzo de la nueva temporada.

Como en años anteriores, será el partido de este año un auténtico acontecimiento, ya que el equipo visitante es un conjunto de Tercera División de verdadero prestigio como el Constancia de Inca, que de anti-guó tiene entre nosotros partidarios incondicionales y un cierto número de socios.

El Constancia, en obsequio al club local y a pesar de que su situación económica no tiene nada de brillante, ha accedido a venir a jugar este partido por sólo los gastos de desplazamiento, al objeto que el Söller pueda beneficiarse de este partido lo más posible.

El club de Inca presentará aquí su mejor equipo disponible en el cual, al lado de elementos de reconocido prestigio, figuran un buen lote de elementos inquenses que eran los puntales en diversos equipos de primera regional.

Porteros: Martel y Albertí.

Defensas: Martí, Pericás, Corró, Capó y Llompart.

Medios: Morgan, Massot, Crespi, Mañes, Ferrari y Barceló.

Delanteros: García, Domínguez, Pascual, Espases, Oliva, Calderón, Martorell, Tous y Ramis II.

Entrena el equipo el veterano Diego Vera. El Söller les enfrentará un conjunto que pueda darles la réplica lo más dignamente posible, ya que, además de los jugadores que tiene fichados, podrá disponer de algunos más que se han ofrecido espontáneamente para reforzar el conjunto local en este partido de copa. Y aún es probable que veamos a alguno de los elementos que destacan en el actual torneo de verano que, de buenas a primeras, ascienda al equipo titular.

El partido comenzará a las 18'30. Antes se jugará un partido de infantiles entre el Aguilas de nueva formación y el infantil del C. D. Söller.

### Como va perfilándose el equipo

Igual que en la anterior temporada, ha dado su conformidad de cuidar del equipo, con su reconocida competencia, el voluntario entrenador D. Alfonso Gómez Rey.

Y han firmado hasta ahora compromiso con el C. D. Söller los elementos siguientes:

Martínez, Clota y Paz (porteros).

Navarro, Girbent (defensas).

Giménez, Roig, Castañer (medios).

Forteza, Romaguera, Monroig, Alcina, Magraner, Vila y Torné (delanteros).

Durante esta semana irán firmando algunos más, y se completará el equipo desde luego a base exclusivamente de elementos que residan en esta población.

### Para el domingo, 28 Söller-Constancia

Antes del comienzo de la temporada oficial el club local nos ofrecerá otro interesante partido, con la visita de uno de los clubs que serán contrincantes habituales del nuestro en el grupo Palma.

Este será el Colerense, que mañana, domingo, va a enfrentarse en su campo del Coll d'En Rabassa a una fuerte selección del Mallorca. Veremos como pitan frente a ésta los discípulos de Paco Tomás.

### Van inscribiéndose socios

Se nota bastante actividad en la inscripción de socios del C. D. Söller, y es de su poner que vayan aumentando más y más el número de estos, hasta reunir la cifra necesaria.

El miércoles por la mañana, en el local del club, de once a una, seguirán expendiéndose carnets de socios anuales de a 15 ptas. Por la tarde los habrá asimismo disponibles en la taquilla del campo.

ra que él logre su triunfo y recupere la vista, y que en el momento decisivo se halle en el dilema de perder a su amor o renunciar a su personalidad.

Ethel Barrymore, mujer de mundo, tía de la joven, forma el contraste con Hoagy Carmichael, animando la obra con su personalidad y buen humor.

Dignifican tan gran producción la cooperación del célebre pianista Arthur Rubinstein y de la orquesta «Filarmónico Sinfónica» de Nueva York, con sus 110 profesores, bajo la experta batuta de Eugene Ormandy.

De complemento de proyectará el film *Peluquería de señoras*.

Nos informa la Directiva que los socios que se hayan inscrito podrán beneficiar de una rebaja de 25 % de la entrada al campo en los partidos con el Constancia y con el Colerense.

REFLY.

### Torneo Copa Philips y goleadas a granel

En los tres partidos de los días 14, 15 y 25 se han enfrentado equipos muy desiguales en cuanto a potencia y ello ha dado lugar a resultados estrepitosos.

La fórmula de adjudicación de la Copa Philips, por la diferencia total entre los tanteos a favor y en contra, ha motivado que cada uno de los equipos que se manifestaban superiores, se haya esforzado en aumentar el tanteo hasta el grado máximo.

Ahí el motivo de que, en esos tres partidos, los equipos vencedores hayan alcanzado como mínimo, la media docena.

En los arbitrajes no ha habido dificultad. En los tres, el Sr. Morey, se ha desempeñado con acierto.

### Domingo, día 14

Fornalutx, 6 Biniaraix, 2

Les faltaban a los de Fornalutx algunos de sus mejores elementos, pero aún así se mostró su conjunto francamente superior, dominando a largos intervalos.

El Biniaraix, que en sus anteriores cuatro partidos sólo había marcado dos tantos, consiguió en este encuentro del domingo otros dos. El juego de ambos conjuntos fué bastante pobre.

Fornalutx: Paz-Vicens, Estades, Amengual-Navarro, Barceló-Massanet, Santolaria, Roig, Vila, Colom.

Biniaraix: López-Trías, Borrás, Morenilla-Amengual, Vicens-Mas, Aguiló, Martí, Mora.

### Lunes, 15

Miami, 6 Aguilas, 1

Buen juego por parte del Miami, que se está poniendo cada día mejor. Su medio centro Mayol, se bastaba por sí solo para tener a raya la delantera aguileña. Muy acertados todos los demás, destacando Forteza, Sastre y Fontanet.

En el Aguilas, mucha buena voluntad, pero entre sus elementos sólo unos pocos pueden parangonarse con los del equipo rival. Bennasar y Jorquera lucieron individualmente y a ratos Arbona J. y Coll P.

El gol del Aguilas fué de penalty, originada por falta de un defensa del Miami a Frau, el jovencito extremo, que se lesionó en un pie.

Miami: Colom-Sastre, Celiá, Ribas-Mayol, Bernat-Fontanet, Girbent, Forteza, Cortés, Mora.

Aguilas: Casanovas-Arbona, Jorquera, Cifre-Coll P., Casanovas-Frau, Coll B., Bennasar, Arbona J., Urrea.

### Jueves, 25

Urano, 7 Aguilas, 0

El Aguilas se presentó con dos cambios. Ladaria en el puesto de Frau y Crespi en el de Coll B. Después que el Urano, netamente superior en todas sus líneas, hubo conseguido sus dos primeros goles, el Aguilas procuró reforzar la defensa con objeto de limitar la goleada que se preveía inevitable. Bennasar y Jorquera fueron los puntales de una defensa agobiada por la constante presión de la línea de ataque y medular adversaria. Pero era demasiado la avalancha que se les venía encima.

Urano: Mayol-Casellas, Vaquer, Bernat I-Castañer, Bernat II-Vaquer II, Ribas, Magraner II, Herrero, Magraner P.

### Próximos partidos y clasificación

	J	G	E	P	F	C	P
U. D. Fornalutx	5	4	1	0	15	4	9
C. D. Urano	5	4	1	1	28	7	9
Miami R. D.	6	4	0	2	22	12	8
C. D. Aguilas	6	1	0	5	8	28	2
C. D. Biniaraix	5	0	0	5	4	26	0

Para la Copa Philips va en primer puesto el Urano con 21 goles de diferencia. Le siguen Fornalutx con 11 y Miami con 10.

Mañana, día 21, jugarán Miami y Biniaraix y el jueves, día 25, Fornalutx contra Aguilas.

GIL.

### FINCAS

Compra-venta.

Administración: J. Rosselló Borrás. — Plaza Arzobispo O. Miralles, 20, Telfo. 2282 Palma y San Bartolomé, 17, Söller.

Bobinaje de motores

**JUAN CIREROL** Batach, 21